

---

## Vorrede des Uebersetzers.

---

Es ist vielleicht manchen gelehrten Freunden und Feinden von Brown nicht unangenehm, wenn man Einwendungen mittheilet, welche von Ausländern gegen das neue System vorgebracht werden. Ich möchte unterdessen gerne nur solche Schriftsteller bekannt machen, wo man einsieht, daß sie die Brownische Lehre studiret und begriffen haben: es wird aber dieses äußerst schwer zu bewerkstelligen seyn. Wer einmal die Brownischen Grundsätze vollkommen gefasset hat, kann sich unmöglich, wenn nicht sein Herz ganz verdorben ist, zum Segner von dieser Lehre aufwerfen.

Ich besitze noch eine Schrift, welche allerdings gegen das Brownische System gewidmet ist; sie enthält viel Grübeleien, manche unbedeutende und ungegründete Einwürfe, auch manche scharfsinnige Bemerkungen.

kungen (\*). Da sie ein geschickter Kopf, Doctor Bianchi nächstens beantworten will, so werde ich alsdenn beide Schriften zugleich unter das deutsche Publikum bringen. In Kurzem gedenke ich aber noch eine besonders dem Publikum gewidmete Brochüre in die Presse zu geben, welche vielleicht manche gelehrte Galle in Bewegung setzen wird.

Cattanio machet seine Einwürfe, welche aus zu grosser Pünktlichkeit oder aus Mißverständnis entstanden sind: unterdessen handelt er im Ganzen nach Brownischen Grundsätzen, und liefert eine Classification der örtlichen Krankheiten, welche jedem Wundarzte wichtig seyn wird. Alle werden wünschen, daß er die versprochene fernere Bearbeitung nicht unterlassen möge. Sie würde einstweilen den dritten Theil meines praktischen Handbuchs zu ersetzen dienen. **W.**

---

(\*) Riflessioni di Gaetano Strambio sul libro intitolato Ioannis Brunonis etc. Elementa Medicinæ. In Milano 1795.